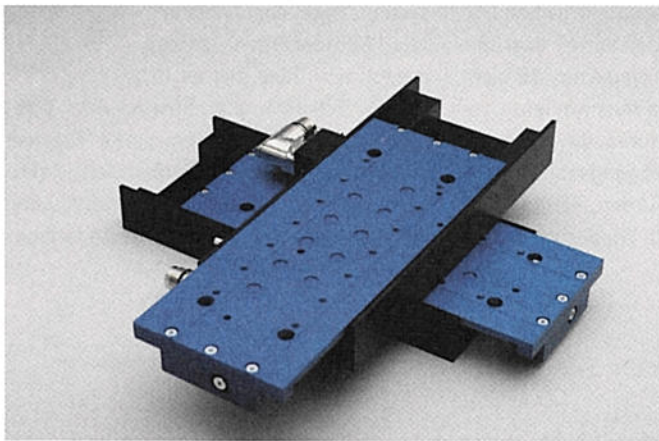


# Sehr flach, sehr dynamisch

**Kombinierbare Linearmotor-Positioniertische.** Jung Antriebstechnik hat die Linearmotor-Positioniertische Quick-Ax getauft. Direktantrieb und direktes Wegmesssystem stehen für schnelles Ansprech- und Regelverhalten sowie hohe Gleichlaufgüte. Sie werden eingesetzt in Fräs-, Gravier- oder Beschriftungsmaschinen.



Bei einer Bauhöhe von je nur 36 Millimeter lassen sich zwei Positioniertische zu einem X-Y-Kreuztisch mit insgesamt nur 76 Millimeter Bauhöhe zusammenmontieren. (Foto: Jung)

Die Positioniertische sind mit einem Hub von 40 und 120 Millimeter lieferbar. Sie lassen sich ohne zusätzliche Adapterplatte zu einem Kreuztisch montieren. Bei einer Versorgungsspannung von 72 Volt DC ist mit den Positioniertischen eine Spitzenkraft von 67 Newton und eine maximale Beschleunigung von 100 Meter pro Quadratsekunde realisierbar. Diese dynamische, ultraflachen Linearmotor-Positioniertische mit integriertem hochauflösendem Wegmesssystem sind mechanisch untereinander kombinierbar, sodass sich mit vier Schrauben ein X-Y-Kreuztisch aufbauen lässt. Eine Adapterplatte ist nicht notwendig. Dadurch sind Positioniertische besonders für zweiachsige NC-Applikationen in Fräs-, Gravier- oder Beschriftungsmaschinen geeignet. Durch das hochauflösende Wegmesssystem und die verwendete dynamische Linearmorteknik ist eine hohe Bahntreue gege-

Jung Antriebstechnik und Automation wurde 1989 gegründet und beschäftigt sich seit 1999 ausschließlich mit der Entwicklung und Vermarktung von Linearmotor-Systemen. Das Unternehmen gehört heute bei der linearen Direktantriebstechnik zu den führenden Anbietern von Systemlösungen und hat nach eigenen Angaben mit zehn bis 6.750 Newton Spitzenkraft eine der breitesten Paletten an linearen Direktantrieben und zugehörigen Mechatronikkomponenten im Programm. Applikationsschwerpunkte sind Bewegungsautomatationen mit höchster Dynamik.

ben. Direktantrieb und direktes Wegmesssystem stehen für ein schnelles Ansprech- und Regelverhalten sowie eine hohe Gleichlaufgüte.

## Nur geringe Massen sind zu bewegen

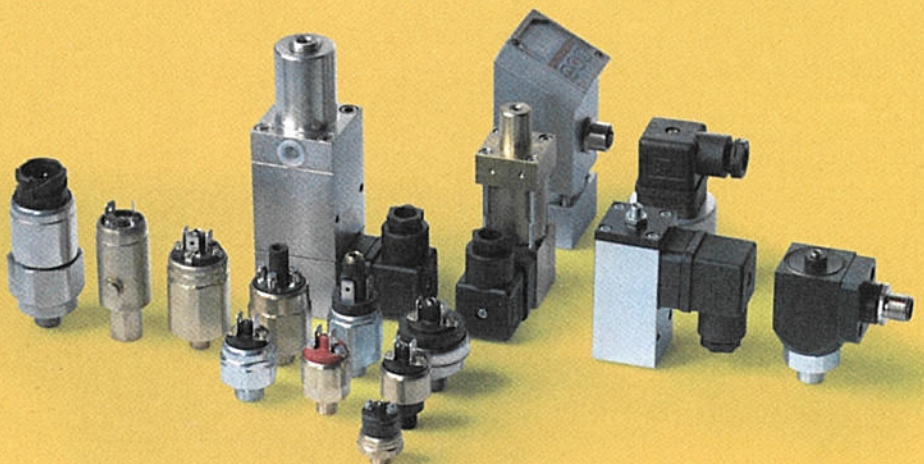
Zwar sind die Grenzdaten bezüglich der Antriebstechnik und Kinematik auf drei Meter pro Sekunde und 100 Meter pro Quadratsekunde limitiert, die verwendeten Miniatur-Präzisionslinearführungen könnten jedoch höhere dynamische Grenzwerte zulassen. Diese Positioniertische sind gekennzeichnet durch geringe zu bewegenden Massen. Durch die verwendete Führungstechnolo-

Druckschalter | Leistungsrelais | Hydraulikzylinder | Gummiformteile

## Komplettprogramm mit Top-Leistung

Als renommierter Spezialist für Druck-, Differenz-Druck-, Vakuum- und Sensordruckschalter für alle flüssigen und gasförmigen Medien bietet Layher ein umfassendes Programm, komplettiert durch individuelle Lösungen.

**LAYHER**  
flexible Technologie





gie wird eine hohe Dreh- und Biegesteifigkeit erreicht. Bei einer Bauhöhe von je nur 36 Millimeter lassen sich zwei Positioniertische zu einem X-Y-Kreuztisch mit insgesamt nur 76 Millimeter Bauhöhe zusammenmontieren.

Mit der integrierten Wegmessensorik sind Wiederholgenauigkeiten von plus/minus ein Mikrometer und eine Linearität von plus/minus zehn Mikrometer erreichbar. Die hohe Wegauflösung ist auch verantwortlich für einen nahezu geräuschlosen Lauf. Elektrisch sind die Positioniertische kompatibel zur High-Dynamic-Serie des Anbieters und lassen sich mit Standard-Positioniercontrollern ansteuern. Alle gängigen Feldbussysteme stehen

zur Verfügung, sodass zwischen klassischen digitalen IOs, Canopen oder Echtzeit-Ethernet-Feldbussystemen ausgewählt werden kann. Die Integration der Positioniertische in übergeordnete Steuerungen sei einfach, sagt Jung, da für Steuerungssysteme und Feldbusse Funktionsbausteine zur Verfügung stehen. Durch all diese Eigenschaften eignen sich die Geräte als Aktuatoren für hochdynamische NC-Flächenanwendungen oder Anwendungen, bei denen eine kleine Verfahrgeschwindigkeit mit hoher Laufqualität gefordert ist. *pb*

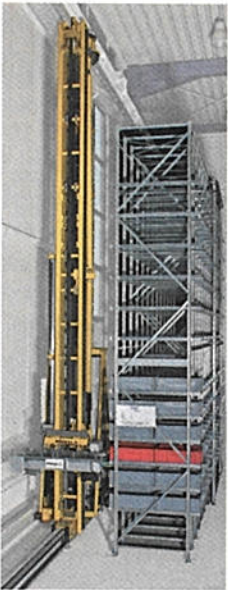
#### Positioniertisch Quick-Ax

Jung Antriebstechnik und Automation, [www.ja2-gmbh.de](http://www.ja2-gmbh.de)

## Ans Regal ohne Puffer

Dank der Integration sicherheitsgerichteter Safety-Komponenten und Antriebstechnik von SEW konnte Winkel in Illingen ein neues Antriebskonzept für Regalbediengeräte realisieren. Dadurch ergeben sich bessere Anfahrmaße, eine höhere Steifigkeit des Mastes sowie weniger Gewicht

und als Folge daraus weniger Energiebedarf. Hierdurch konnte der Fahrtrieb mit einem kleineren Getriebemotor vom Typ F87CM112H und dem Frequenzumrichter Moviaxis realisiert werden. Der Sicherheitswächter Movisafe UCS von SEW überwacht die betriebliche Fahrkurve und ermöglicht das Anfahren von sicherheitsgerichteten Positionen (SLP). Dadurch entfallen die üblichen Gassenendpuffer – das bringt Platz. Möglich wird dies auch durch einen Bremsentest. Das Sicherheitsbremsensystem erfüllt den Performance Level „d“ nach EN ISO 13849-1. Der TÜV Südwest bescheinigte dieser Lösung Normkonformität. Mit dieser Technik von SEW erzielt das neue Konzept für Kleinteile-RBG gegenüber konventionellen Regalbediengeräten bei geringerer Masse eine Raumeinsparung und höhere Umschlagleistung bei geringerem Energiebedarf. *bw*



#### RGB-Antrieb

SEW-Eurodrive, [www.sew-eurodrive.de](http://www.sew-eurodrive.de)

## Eine Position reicht

Zur Systemüberwachung und Fehlerbehebung war es bisher in hochentwickelten Automatisierungssystemen mit komplexen SFC-Programmen, mehreren Motion Controllern sowie Servoachsen notwendig, individuelle PC-Verbindungen zu jeder Steuerungskomponente herzustellen. Das klingt aufwändig und umständlich. Mit den HMI (Human Machine Interface) der GOT1000 Serie liefert Mitsubishi Electric nach eigener Überzeugung eine effiziente, komfortable Lösung, mit der sich die komplette Systemüberwachung bequem von einer einzigen Position durchführen lässt. Mit den HMI der GOT1000 Serie lassen sich SFC-Programme überwachen, die in SPSen und Motion CPUs der Mitsubishi Electric iQ-Plattform sowie in SPSen der MELSEC L-Serie verwendet werden. Das HMI zeigt einen Datenblock an und markiert zugleich den gerade aktiven Schritt. Damit ist der komplette Systemstatus auf einen Blick sichtbar. Das SFC-Programm verfolgt danach automatisch den Verlauf der jeweils aktiven Schritte. Das GOT kann auf bis zu drei iQ Plattform Motion Controller, die über einen gemeinsamen SPS-Rückwandbus angebunden sind, zugreifen. Dadurch können Bediener das laufende Programm überwachen und zusätzlich schnell und einfach Parametereinstellungen anpassen. *bw*



#### Überwachungs-HMI

Mitsubishi Electric Europe, [www.MitsubishiElectric.de](http://www.MitsubishiElectric.de)

# TIEFGEZOGENE HÜLSEN

VIelfalt mit sehr hohem  
Qualitätsanspruch.  
Aus edelstahl, stahl,  
aluminium, kupfer  
und messing.  
eigener werk-  
zeugbau.



**LUEB & SCHUMACHER**  
GMBH & CO KG

Metall-Tiefzug und Stanzwerk  
An der Landwehr 11-13 · 41334 Nettetal  
Industriegebiet Herrenpfad Süd  
Tel. 021 57/8978-0 · Fax 021 57/8978-49  
[www.lueb-schumacher.de](http://www.lueb-schumacher.de) · [info@lueb-schumacher.de](mailto:info@lueb-schumacher.de)